# Km.cero

KILÓMETRO CERO. NOTICIAS DEL CENTRO HISTÓRICO DE LA CIUDAD DE MÉXICO

Diciembre 2010 / No. 29



EN EL CENTRO SE PUEDE ENCONTRAR TODO LO NECESARIO PARA ESTAS FIESTAS Y MUCHAS OPCIONES PARA REGALAR. EN LA FOTO, PIÑATAS EN EL MERCADO DE LA MERCED.

# A COMPRAR EN EL CENTRO TODO HECHO A MANO

POR PATRICIA RUVALCABA Y REGINA ZAMORANO

los que queremos, a los que nos hicieron un favor o un servicio, a los que pretendemos o nos conviene apapachar... La lista de regalos de Navidad refleja

nuestras querencias y conveniencias, pero también nos da la oportunidad de apoyar a mexicanos que se esfuerzan en ofrecer productos artesanales o de diseño con alta calidad. En el Centro Histórico, punto por excelencia del comercio navideño, la oferta es abundante y es fácil perderse. **Km.cero** buscó, rebuscó y halló objetos bellos, funcionales y sabrosos para todos los gustos y presupuestos. Eso sí, hechos a mano, con mucho talento y a menudo pensados para no dañar al ambiente. Aquí, algunas sugerencias.

PASA A LA PÁGINA 4









Ciudad de vanguardia



# **EDITORIAL**

# DIVERSIDAD, EN LOS ESCAPARATES

a enorme diversidad que caracteriza al Centro Histórico se palpa en sus calles y en su oferta cultural. Pero también en su añeja actividad comercial. Para este número de **Km. cero** seleccionamos objetos artesanales o de diseño, para ofrecer a los lectores sugerencias de regalos navideños.

Quisimos estimular compras razonadas que apoyen a los productores locales, y fomenten la creatividad y las prácticas responsables hacia el medio ambiente.

Además de los entrañables negocios artesanales que forman parte del patrimonio cultural inmaterial de la zona —de las cererías a los Mazapanes Toledo—, hallamos artesanía clásica de autor y propuestas que están reelaborando esa artesanía, objetos de diseñadores, e incluso firmas de diseño de moda y accesorios cuya actitud de divertido desafío enriquece la oferta.

Tradición y vanguardia, sofisticación y sencillez, son algunas de las cualidades que encontramos en el recorrido, o dicho de manera coloquial, hay opciones para todos los gustos y para todos los bolsillos.

Al explorar qué está ocurriendo en el Centro con respecto al diseño de moda encontramos un nicho, que favorecido por las condiciones de la zona —materiales accesibles, espacios adecuados y económicos para instalar talleres— se encuentra en pleno desarrollo. Son creadores a la expectativa de construir oportunidades —como espacios de venta y exhibición— que les permitan desplegar todo su potencial.

En las páginas centrales, por otra parte, mostramos la selección que hicimos de entre 150 fotos que generosamente compartieron con nosotros los lectores participantes en la convocatoria Haz clic en el Centro.

También presentamos un recuento de la Cumbre Climática Mundial de Alcaldes, que desde el Centro Histórico marcó un antes y un después en cuanto a la participación de las alcaldías en la mitigación del cambio climático y de sus efectos.

En Siluetas, por último, una habitante centenaria del Centro, Elvirita, como la conocen en La Lagunilla, comparte con los lectores sus andanzas por el Primer Cuadro y por la Historia (sí, con mayúscula). ❖







# **DE LOS LECTORES**

# DE GUSTAVO EMMANUEL HERNÁNDEZ:

Primero que nada los felicito por el trabajo que hacen en la revista, es muy buena. (...) soy estudiante de arquitectura y actualmente hago mi servicio social en el puec de la unam. Soy un aficionado a la fotografía y al urbanismo. Me encanta recorrer la Ciudad y en estos meses de mi servicio social en el Centro estoy fascinado. Su revista me ha ayudado muchísimo a disfrutar más del Centro, y conocerlo desde muchas perspectivas. Sería un privilegio publicar alguna foto en su revista. Bueno, espero les interese algo de mi trabajo. Saludos

### ESTIMADO EMMANUEL

Gracias por tus comentarios. Nos alegra saber que **Km. cero** te da elementos para apreciar mejor la inabarcable riqueza del Centro Histórico. Para nosotros sería un privilegio si nos sugieres temas que hayas descubierto y que no hayamos tratado.

# EMERGENCIAS E INFORMACIÓN TURÍSTICA

### **EMERGENCIAS**

Secretaría de Protección Civil. Tel.: 5345 8000 ext. 1248. Policía. Tel.: 066. • ERUM. Tel.: 065. • Cruz Roja. Tel.: 5395 1111. • H. Cuerpo de Bomberos. Tels.: 068, 5768 3700 y 5768 2532. • Emergencias Mayores. Tels.: 5595 3405 y 5683 1154. • Reporte de Fugas de Agua, Baches y Obstrucciones de Coladeras. Tel.: 5654 3210. • Locatel. Tel.: 5658 1111.

MÓDULOS DE INFORMACIÓN TURÍSTICA DE LA SECRETARÍA DE TURISMO DE LA CIUDAD DE MÉXICO (CENTRO HISTÓRICO)

Módulo de información turística Bellas Artes.

Ubicado en la Alameda Central, frente a Bellas Artes. Tel.: 5518 2799.

Módulo de información turística Catedral.

Ubicado a un costado (Poniente) de la Catedral Metropolitana. Tel.: 5518 1003.

Módulo de información turística Templo Mayor. Ubicado a un costado (Oriente) de la Catedral Metropolitana. Tel.: 5512 8977.

Horarios de atención: de lunes a domingo de 9:00 a 18:00 hrs.

# No dejes de escribirnos a:

kmcerocorreo@gmail.com

ESCRÍBENOS A kmceroweb@gmail.com

KM.CERO SE REPARTE EN BICICLETA



WWW.CICLOSMENSAJEROS.COM • TELÉFONO: 5516 3984

Km.cero publicación mensual editada por el fideicomiso centro histórico de la ciudad de méxico.

Sandra Ortega responsable de la publicación / patricia ruvalcaba y sandra Ortega editoras responsables

Regina zamorano y patricia ruvalcaba reporteros / Liliana contreras coordinación de fotógrafos / Daniar Chávez corrección de estilo

Rigoberto de la rocha diseño original / Igloo diseño y formación / Eikon fotografía / Susana Bercovich no te pierdas /

Omar aguilar y Daniar Chávez apoyo a la edición

IMPRESIÓN: COMISA, GRAL. VICTORIANO ZEPEDA 22, COL. OBSERVATORIO, C.P. I1840 WWW.CENTROHISTORICO.DF.GOB REDACCIÓN: NEZAHUALCÓYOTL 120, PISO 16, COLONIA CENTRO. MÉXICO, D.F. TELÉFONOS 5709-6974, 5709-7828 y 5709-8005. kmcerocorreo@gmail.com número de certificado de reserva otorgado por el instituto nacional de los derechos de autor: 04-2008-063013110300-101 Certificado de licitud de contenido: No. 11716 Certificado de licitud de título: No. 14143

# ALCALDES PONEN EL EJEMPLO

En el Centro Histórico, alcaldes de todo el mundo se comprometieron a realizar acciones concretas y cuantificables para contrarrestar el cambio climático.

POR REGINA ZAMORANO

urante la Cumbre Climática Mundial de Alcaldes (CCLIMA), 138 líderes locales de 43 países de Asia, Medio Oriente, Europa, Estados Unidos y América Latina, elaboraron y firmaron el Pacto de la Ciudad de México, documento que los compromete a realizar acciones para frenar el calentamiento global y evitar que la temperatura aumente en 2°C de aquí a fines del siglo, como está previsto que ocurrirá si no se actúa con prontitud.

El pasado 21 de noviembre, la Antigua Escuela de Medicina fue sede de esta reunión convocada por el Consejo Mundial de Alcaldes sobre Cambio Climático (WMCCC, por sus siglas en inglés), Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU), Gobiernos Locales por la Sustentabilidad (ICLEI, por sus siglas en inglés) y el Gobierno de la Ciudad de México.

Ciudades tan importantes como París, Francia, Los Ángeles, Estados Unidos, y Ginebra, Suiza, están entre los firmantes del compromiso.

El documento enumera 10 resoluciones, entre ellas: reducir las emisiones de gases de efecto invernadero en sus ciudades; desarrollar estrategias locales para enfrentar las repercusiones del cambio climático; involucrar a la sociedad civil en la lucha por detener el calentamiento global; aliarse con instituciones multilaterales, gobiernos nacionales y colaborar con otras ciudades para lograrlo.

Para que las acciones y su impacto



TRANSPORTE PÚBLICO, UNA DE LAS MEDIDAS PARA REDUCIR EMISIONES.

puedan ser cuantificadas, los alcaldes inscribirán sus iniciativas en el Registro Climático de las Ciudades Carbonn (CCCR, por sus siglas en inglés), creado en la misma sesión. El Registro será administrado por el Carbonn (Centro de Bonn de Reporte de Acciones Climáticas Locales). La información podrá consultarse en línea.

Otros acuerdos fueron: crear mecanismos que faciliten el acceso al financiamiento internacional, fundar un secretariado que dé seguimiento a los convenios de la Cumbre y difundir el pacto.

# EL TURNO DE LAS CIUDADES

El Jefe de Gobierno del Distrito Federal, quien preside el WMCCC, es el encargado de dar a conocer el Pacto de la Ciudad de México en la Conferencia de las Partes de la Convención Marco de Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (COP 16), que se realiza desde el 29 de noviembre y hasta el 10 de diciembre en Cancún,

con la presencia de gobernantes de más de 190 países.

También presentará allí el Registro Climático y conminará a los mandatarios participantes a que entreguen los 30 mil millones de dólares, que los países industrializados se comprometieron a suministrar a los países en vías de desarrollo para adaptarse al cambio climático y tomar medidas preventivas al respecto.

# **70 POR CIENTO DEL CO2**

Las resoluciones adoptadas en el Pacto de la Ciudad de México resaltan la importancia de que los gobiernos locales participen en las decisiones respecto al cambio climático.

En las ciudades se produce 70 por ciento de las emisiones de CO² (dióxido de carbono), causantes del efecto invernadero. Asimismo, es ahí donde se están tomando medidas contra el problema, como favorecer el uso del transporte público y de la bicicleta, o el empleo de energías limpias. ❖

# CLAVES DEL CAMBIO CLIMÁTICO

Según la Organización de las Naciones Unidas, "cambio climático" se refiere a los cambios en el clima ocasionados exclusivamente por la actividad humana, principalmente por la industrialización y la deforestación.

El calentamiento global es la consecuencia de la emisión excesiva de gases de efecto invernadero, como el CO<sup>2</sup> o el metano. Se les llama de este modo porque al acumularse en la atmósfera provocan que suba la temperatura.

Algunos efectos del calentamiento global son: aumento del nivel del mar (debido al derretimiento de los glaciares), cambios bruscos de temperatura que causan huracanes e inundaciones, sequías y temperaturas extremas.



BREVES

# CFE RENOVARÁ CABLEADO

racias a la insistencia de la Jefatura de Gobierno del Distrito Federal, el pasado 18 de noviembre el Director General de la CFE se comprometió a cambiar la red de cableado que alimenta al Centro Histórico en un plazo de

18 meses, a partir de enero de 2011.

Las exigencias del GDF en nombre de la seguridad de la ciudadanía rindieron frutos: las obras abarcarán las 124 manzanas del Centro.

La renovación de la red, obsoleta en muchos puntos, permitirá brindar un mejor servicio y acabar con los cortocircuitos, que ponen en riesgo a vecinos y visitantes del Primer Cuadro.

La inversión, de 700 millones de pesos, contempla la construcción de 6 circuitos de media tensión, la instalación de 291km de ductos para cables de media tensión y de 85 transformadores nuevos, así como 9 mil acometidas eléctricas (derivaciones)

para aligerar la carga de los conductos principales.

En las obras participarán 350 ingenieros y 3 mil trabajadores sindicalizados, de los cuales 300 son ex empleados de Luz y Fuerza del Centro.

El programa beneficiará a casi 28 mil usuarios que viven y trabajan en el Centro. Se espera que para mayo se vean los primeros resultados. (R. Z.).\*

# A COMPRAR EN EL CENTRO TODO HECHO A MANO

FOTOGRAFÍAS: ELOY VALTIERRA Y OMAR FRANCO/EIKON

VIENE DE LA PÁGINA 1

# **CON FIRMA**

# "iQUE NADIE MÁS LO TENGA!"

Para quienes navegan con bandera de "ino quiero que nadie más lo tenga!", Incubadora Visual, colectivo formado por marcas mexicanas de diseño *indie*, tiene objetos "únicos e irrepetibles".

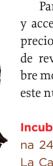
Los juguetones lápices rameados de Impencil, por ejemplo (\$80), o un collar de Alix Sixtos, cuyas placas de madera se pueden ensamblar a capricho (\$200).



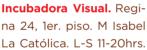
Locas sudaderas Reytol (\$330) y aretes de barro horneado a 1000°C —intenta triturarlos, no podrás— de Corazón Mexicano (\$80-100). Joyería de fieltro de Otik (\$30-50) o tejida, de Coyota (\$100-300). Y para ellos: playeras de varias firmas, serigrafías del taller 75 Grados (\$100-150), postales (\$30) y viniles decorativos (\$100).

También hay calzado, libretas, juguetes, cojines, bolsas y carteras. Todo bajo la filosofía de Incubadora: "propuestas alternas al mercado globalizado" y amables con la naturaleza. Pregunta por

la promoción "pasaporte". Apartado y venta vía Facebook.



Para checar más ropa y accesorios originales y a precios accesibles no dejes de revisar el reportaje sobre moda que incluimos en este número (pp. 14 Y 15).







¿Se imagina ir de compras al antiguo palacio de Hernán Cortés? Las instalaciones del Museo Mexicano del Diseño, MUMEDI, en la calle de Madero, se construyeron sobre lo que fue el hogar del conquistador.



EN LA TIENDA DEL MUMEDI HAY ADEMÁS LIBROS Y REVISTAS ESPECIALIZADOS.

La tienda del Museo reúne una gran variedad de objetos de diseño, con especial énfasis en el trabajo de creadores nacionales.

Los propios diseñadores realizan de modo artesanal muchos de los productos, como las innovadoras mochilas y fundas para laptop de Colores de la Tierra (desde \$600), una marca que rescata técnicas de teñido ancestrales.



Los juguetes de Toloache (aprox. \$360) son pequeños monstruos de peluche, muy simpáticos e invitadores al tacto. Sus creadores aseguran que los confeccionan con materiales ecológicos, imaginación y mucho amor.

Además, los cuadernos de fundas intercambiables de Artesanas Mexicanas, las llamativas joyas de resina de Ventana Violeta y gran variedad de bolsas y carteras Chulel, Tuna y Marca Reciclada, son otras opciones para dar con el regalo perfecto.

**MUMEDI.** Madero 74. M Zócalo. M-D 9-21hrs., L 11:30-21hrs. Tel. 5510 8609.



Hace cinco años, la artista visual y orfebre Pilar Ruiz Angulo creó Tamarindo Joyería. Sus piezas con motivos vegetales y marinos, así como los inspirados en la arquitectura del Centro, se caracterizan por una sutil belleza. En esta temporada, Tamarindo lanza su línea Pinturas Abstractas, juegos de aretes y dije con aplicación de esmalte de vidrio a fuego sobre cobre, todo engarzado en plata ley 9.25 (\$90-225).

Cheque el catálogo en línea y las generosas promociones de este sello con acta de nacimiento en el Centro.







# CÓDIGOS TRADICIONALES Y DE VANGUARDIA

En el mero Zócalo está la sede de Arte Mexicano para el Mundo, proyecto dedicado a la promoción de nuestra riqueza cultural. En el primer piso, su tienda ofrece artesanía tradicional —cestería, barro, textiles, joyería, laca, etc.—, así como reelaboraciones contemporáneas de ese patrimonio.

Cheque los aretes labrados a la manera del barro negro de Oaxaca (\$223 pesos) y los juegos de aretes y dije con estampados geométricos sobre jícara (\$273), de Mariana Barranco. El joyero Javier Servín, con su cerámica de alta temperatura montada en plata, está volando alto. Los aretes de barro coloreado (\$101), de Guadalupe Muciño, son *naïf*, igual que los corazones en vitral de Doroteo V. H. (\$253).





JUSTO FRENTE AL ZÓCALO ESTÁ ARTE MEXICANO PARA EL MUNDO.

Y como piezas en sí mismas, o para envolver sus regalos, llévese una caja de hojalata de Elizabeth Sanabria (desde \$43). En diciembre, 15% de descuento en toda la tienda.

Arte Mexicano para el Mundo. Monte de Piedad 11. M Zócalo. D-Ma 9-19hrs., Mi-S 9-20hrs, Tel. 5518 6992, www.arte-mexicano.com.mx.

### **ARTESANÍA SELECTA**

Fundado en 2006, en un edificio emblemático del art déco mexicano, el Museo de Arte Popular (MAP) tiene una tienda alucinante. Su copiosa oferta abarca todos los géneros artesanales clásicos, así como propuestas novedosas.

Desde un colorido espejo de bolsillo con decoración vintage (\$30) o un portarretratos con marquetería (\$350), hasta un dominó de hueso tallado (\$1 100).

Entre los artesanos de linaje representados en la tienda están los Linares (alebrijes), los Coronel (laca de Olinalá), el ceramista José Bernabé (petatillo) y la prestigiosa casa Talavera de la Reyna.

En la sección de locuras adorables están la muñeca de trapo Xtreme, de Artesanas Mexicanas, que viene a ser dos muñecas en una (\$350), o una libreta de notas cuya cubierta es un cuadro abstracto

Hay catálogo y venta en línea, venta al mayoreo, regalos corporativos y recuerditos para eventos, entre otros servicios.

MAP. Revillagigedo 11, entrada por Independencia. M Juárez. L-D 10-18hrs. Tel. 55102201. www.map.df.gob.mx.



ARTESANÍA CLÁSICA, CONTEMPORÁNEA Y DE LINAJE, EN LA TIENDA DEL MAP.

# **TRADICIONALES**

# **DOS INFALTABLES: ESTRELLAS Y BOLOS**

El alegre movimiento de las piñatas con forma de estrella, y sus picos que luego sirven de cucurucho, no tiene igual. Además de un buen surtido de dulces, la Dulcería Frida ofrece estrellas chicas, de cinco picos y olla, o de ocho picos y panza de cartón (\$20 c/u, 200 la docena), medianas (\$25), grandes (\$50) y gigantes con cinco picos (\$160). Si prefieres las piñatas con figuras de personajes, frutas, objetos, etc., en la misma zona las encontrarás.

Dulcería Frida. Puerta 26, locales 2293, 2294 y 2295. L-S 9-19hrs. Nave mayor del mercado de La Merced.

Para hacer unos bolos muy calóricos y coloridos, está la tradicional colación. O para que además de calorías aporten vitaminas y minerales, en la misma nave están los ingredientes: nueces enteras (\$160/ kg), arándanos (\$100), almendras enteras (\$140), pasas (\$40) y pepitas (\$140) (precios promedio).



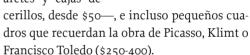
Mercado de La Merced. Cuadrante calles General Anaya, El Rosario, Adolfo Gurrión y Cabañas. M Merced. 9-19hrs.

## **PIEZAS ÚNICAS**

El Mercado de La Ciudadela, fundado hace más de 40 años, es el centro de distribución de artesanías más grande del Primer Cuadro, y alberga a artesanos que elaboran in situ objetos originales y a precios muy accesibles.

Es el caso de Jorge Tello, quien instaló su taller de cobre esmaltado hace 27 años en el local 232, puerta 1. De su horno surgen creaciones divertidas y curiosas —dijes en forma de letras,

aretes y cajas de



Corazones de todos los tamaños y colores (desde \$15) alegran la tienda de la familia Barranco (local 6, puerta 1), especialista en trabajar la hoja de lata. Su fuerte en esta temporada son los adornos para

el árbol de Navidad (\$7). Si lo que busca son nacimientos, todos los

años El Color de México (local 45, pasillos 2 y 3) pone a la venta una "edición limitada" en papel maché. Cada uno es único (\$350-450).





2—, diseña bolsas de piel de ternera, vaca y becerro, modernas y de excelente factura (desde \$350).

Mercado de La Ciudadela, Balderas y Emilio Dondé. M Juárez o Balderas. L-S 10-19hrs., D 10-18hrs

## **DEL MERCADO AL ANTRO**

Las bolsas del mandado ya son accesorios de moda y, por lo tanto, un regalo perfecto. Hay redondas, rectangulares o cuadradas y, lo mejor, no pasan de 25 pesos. Frida Kahlo, Zapata, la Catrina y hasta

o cuadradas y, lo mejor, no pasan de 25 pesos. Frida Kahlo, Zapata, la Catrina y hasta los paisajes de Xochimilco están plasmados en la colorida malla que produce este taller.

**Plásticos Raúl.** Roldán 65-C. M Merced. L-S 8-19hrs., D 10-16hrs. Tel. 5542 9580.

## PARA NOSTÁLGICOS

Si sus gustos son más clásicos, el Mercado de artesanías de San Juan es "el lugar". Existe desde hace 38 años, pero no es muy conocido. Sin embargo, aquí encontrará artesanía fina del D. F.





De inspiración barroca, la joyería de plata de la señora Patricia — local 124—lleva incrustaciones de coral, amatista y turquesa.

Hay anillos (\$350), aretes (\$180-600) y más.

También hallará artículos de cerámica de alta temperatura, de la familia Servín, como candelabros (\$120), juegos de vasitos tequileros (\$440) y azucareros (\$260).

Por su parte, los Acosta —locales 150, 155 y 156— son expertos en papel maché y madera recubierta de hoja de oro desde hace tres generaciones. Tallan las piezas en cedro y las recubren con lámina dorada, traída de España. "La gente cree que es pintura, pero no. Es un trabajo minucioso", explica Rafael Acosta. Hay portarretratos (desde \$150); espejos de ojo de buey (desde \$300) y cuadros con



g e n e s religiosas (\$120). Ah, y nacimientos de

nacimientos de cartón y papel maché (desde \$200).

Mercado de Artesanías de San Juan. Ayuntamiento s/n, entre Aranda y Buen Tono. M San Juan de Letrán. L-S 10-19hrs., D 10-16 hrs.



### **CONFORT Y VARIEDAD**

Con un amplio y cómodo local, donde se exhiben y venden piezas selectas de todos los géneros de la artesanía mexicana, la tienda del Fondo Nacional para el Fomento de las Artesanías (Fonart) es un sitio de cajón. ¿Qué comprar? Desde una hermosa taza inclinada para tomar café con estilo (\$168) o una tortuga-alcancía de barro (\$66), hasta una



maqueta de

madera del Palacio de Bellas Artes (\$99 188). No se pierda la exposición de los premios nacionales de artesanía, en el segundo nivel.

**Fonart.** Av. Juárez 89, esq. Balderas. M Juárez e Hidalgo. Tel. 5521 0171. L-V 10-19hrs., S 10-18hrs., D 10-16hrs. www.fonart.gob.mx.



La belleza de ocre de las naturalezas muertas reluce en Navidad con cintas, esferas y chis-



Florería Arturo. Palacio de las Flores, local 31. Luis Moya y Ernesto Pugibet. M Salto del Agua. L-S 10-20hrs. Tels. 5521 5915 y 5421 7482.





EN MINERALIA ESTÁ LA MATERIA PRIMA PARA QUIENES GUSTAN DE HACER SUS REGALOS.

# **JOYERÍA PERSONALIZADA**

En Mineralia las opciones para crear sus propias joyas son infinitas. Elija su material entre hilos de cuentas de cristal, turquesa, perlas, cuarzo, concha, cerámica, madera, ópalo, coral, amatista... (\$7-\$1 200) También hay piedras a \$0.35 el gramo. Un carrete de 10m de hilo elástico cuesta sólo 9 pesos; ensarte las piedras de su elección, haga un nudo y ilisto! Se imparten clases de engarzado, bajo cita (la primera es gratis).

Mineralia. Madero 28 Local P.

M Allende o Zócalo. L-D 10:30-19hrs. Tels. 5518 2047 y 5518 0968. www.mineralia.com.mx.



ADEMÁS DE PIEZAS DECORATIVAS, GLASS & GLASS OFRECE CRISTALERÍA VARIADA.

## CARIÑO EN VIDRIO SOPLADO

El rojo, color emblemático de esta temporada y del cariño, está en las esferas de 20cm (\$120), corazones (\$37-167), gotas (\$49-69), tazones (\$69-160) y manzanas (\$99) de Glass & Glass. La casa se especializa en el arte del vidrio soplado, con materiales reciclados; su catálogo alcanza las 400 piezas.

**Glass & Glass.** Tacuba 26 y 66. M Allende. L-S 10-19hrs., D 10-17hrs. Tels. 5521 2039 y 5512 0042.

## **ESPERANZA DE CERA**

La espiritualidad también flota en el ambiente de fin de año. Y qué mejor representación que la luz emanada de un cirio liso (\$17-600), o decorado (\$35-7 000), una vela lisa (desde \$40 piezas/kg, \$60/kg), en espiral (\$6 c/u, 20 por \$100) o veladoras (docena y vaso, \$45). El ímpetu decorativo no se riñe con el de la esperanza; llévese también una vela decorada con flores de Nochebuena (\$35-45).

Cerería La Purísima. Mesones 117, esq. Las Cruces. M Pino Suárez. L-S 9-19hrs. Tels. 5522 2624 y 5542 5492. Y sus sucursales en Colombia 26 y Venustiano Carranza 122-C.

# **MARAVILLAS INVERNALES**

Una de las tiendas más antiguas del Centro Histórico, La Zamorana, cumplirá 150 años en 2011. Allí es posible adquirir desde un vestido

hasta palmeras de más de un metro de altura, pasacalles, flores o manteles con un nombre inscrito. Todo de papel picado y papel plegado.

La variedad de diseños, colores y combinaciones es infinita, y cambia según la temporada del año. En invierno, hay enramadas de papel picado de 5m de largo (\$10/tira) con motivos navideños y en varios colores; y en papel plegadizo,



EN LA ZAMORANA, LO DIFÍCIL ES ELEGIR.

velas (\$17), muñeco de nieve (\$35) o pinos (\$20). A partir de 10 piezas se da precio de mayoreo.

**La Zamorana.** Jesús María 112, esq. con Mesones. M Pino Suárez. L-S 10-20hrs. Tel. 5522 9017.

# A LA BOCA

## BEBIDA SAGRADA, REGALO PERFECTO

Calmar el frijolito, levantar el ánimo y sacarle una sonrisa al más rejego, son algunas de las propiedades del chocolate. En el pasaje comercial del metro Allende, el local de Filiberto Álvarez ofrece la bebida sagrada (\$10/vaso). También, este negocio familiar elabora de manera artesanal, sin aditivos ni conservadores, chocolate sólido en tablilla individual (\$5-10) y por kilo (precio variable según la proporción cacao/azúcar), en polvo (\$90/kg, menudeo) y almendrado (\$120/kg).

**Chocolatería Los de sombrero.** Plaza Tacuba, local 166, puerta de Donceles. M Allende. L-S 9-20hrs.



### **BOCADOS ARTESANALES**

El mercado de San Juan, con casi un siglo de vida, es exótico y extravagante —allí se venden, entre otras, carne de búfalo o cocodrilo, e ingredientes para preparar platos de todo el mundo. También se distingue por sus charcuterías, donde se puede hallar el regalito ideal para ese jefe gruñón o el pediatra de los niños. O bien, lo necesario para hacer una entrada triunfal en las cenas de Navidad y Año Nuevo.

Por ejemplo, en el local 2, El Porvenir, Juan López lleva casi 40 años ofreciendo embutidos finos estilo catalán, a los que ha agregado recetas de España, Francia y Argentina. Entre los productos estrella están el fuet (\$340/kg), la rojiza y untable sobrassada mallorquina (\$200) y, claro, butifarras, morcillas, jamón serrano y chorizos. También hay dulzuras: panettets (mazapán de almendra y piñón, \$460/kg) y crema catalana (\$17). Tel. 5521 3726. L-D 10-16hrs. www.embutidoselporvenir.com.mx.

Ahí cerca, La Jersey ofrece alrededor de 150 quesos europeos —españoles, italianos o franceses—, como el rarísimo *morbiere*, elaborado con leche de vaca sin pasteurizar, de dos ordeñas, y con ceniza en el centro (\$950/kg). Y si de plano se quiere lucir, jamón de Jabugo, hecho con pierna de cerdos alimentados con bellotas (\$3 500) o lomo de bellota (\$3 800). La Jersey, locales 161 y 195. Tel. 5510 4374. L-D 8-17hrs. .\*

Mercado San Juan. Ernesto Pugibet 21. M Salto del Agua. L-D 8-17hrs.



LA JERSEY, EN EL MERCADO DE SAN JUAN. PARA UN REGALO GOURMET.

# HAZ CLIC EN EL CENTRO

En el mes de julio, para celebrar el segundo aniversario de *Km.cero*, invitamos a nuestros lectores a enviar fotografías del Centro. En estos meses recibimos más de 150 imágenes de 20 autores. Publicamos aquí una selección y agradecemos a todos el haber participado.



Atardecer de verano en el Centro Histórico. Autor: Ricardo Jaral.



Autor: Gustavo Emmanuel Hernández.



Techo del Palacio de Minería. Autor: Eduardo Morales.



HARTO AMOR. Autor: J. A. Mella.



Plaza Juárez. Autor: Héctor Méndez.



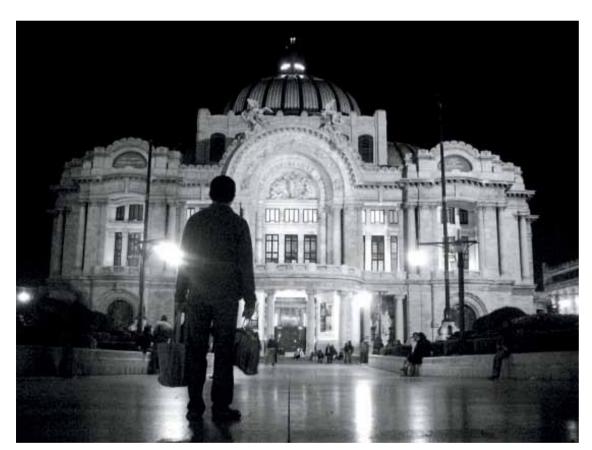
DESDE EL MUSEO DEL ESTANQUILLO. Autor: Carla González Gatica.



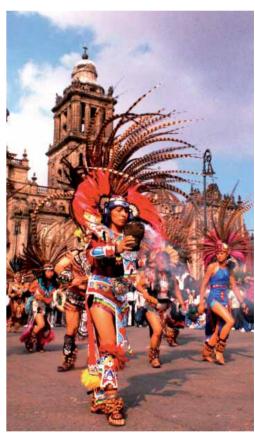
Atardecer en Regina. Autor: Román Humberto Quiroz.



 ${\it Mictiantecutli contempor\'aneo.}~{\it Autor: Benjam\'in Espinosa.}$ 



 $\textit{Welcome to the jungle.} \ \textbf{Autor: Tania Villanueva.}$ 



Danzantes en el Zócalo. Autor: Eder López.



Proyecto 21 en la calle de Regina. Autor: Alegro.



Madero e Isabel La Católica. Autor: Diego Ávila.

# NAVIDAD ALMENDRADA

Mazapanes, turrones, pasteles y peladillas se ofrecen como una tentación en las vitrinas de Mazapanes Toledo. Basta probar la tradicional figurilla para enamorarse del sabor de estas delicias hechas a base de almendra.

POR FABIOLA GARDUÑO



EL INVIERNO ES LA TEMPORADA ALTA PARA MAZAPANES TOLEDO; LA PRODUCCIÓN SE ELEVA HASTA 300 POR CIENTO.

a costumbre de comer dulces hechos con pasta de almendra en Navidad viene de España, y un hombre es el responsable.

Era 1939 cuando llegó a México Luis García-Galiano, a bordo del *Ipanema*, uno de los barcos que trajeron a miles de españoles que huían de la Guerra Civil Española.

Proveniente de Sonseca, población de la provincia de Toledo, don Luis había aprendido a hacer el mazapán cuando era niño.

Una vez establecido en la Ciudad de México, notó que en las abarroteras españolas no había mazapanes, así que hizo unas muestras y las ofreció. El primer cliente de Mazapanes Toledo fue La Sevillana, tienda de ultramarinos ya desaparecida.

La primera tienda se abrió en 1939 en Uruguay 17. Así empezó una tradición que lleva ya 70 años y tres generaciones.

# **TONELADAS DE ALMENDRAS**

"Todos nuestros productos son preparados con ingredientes naturales y de manera artesanal.

No utilizamos conservadores, saborizantes artificiales, ni moldes para su elaboración", dice Daniel García-Galiano. Él es propietario de Mazapanes Toledo, junto con sus hermanos y primos.

El mazapán es el dulce que se obtiene al amasar, con o sin cocción, una mezcla de almendras crudas, peladas y molidas, y azúcar —o miel en el caso del turrón y el guirlache.

Las formas que adquiere el mazapán dependen de la manera de tratar la masa, así como de distintos procesos de cocción. Las figuritas —peces, flores, estrellas y otros— son la variante más popular de este dulce en Navidad, pero hay varias.

La anguila, por ejemplo, llamada así por su forma, se hace únicamente en diciembre. Es un mazapán con yema de huevo, adornado con fruta y colación; luce tan bien que hasta pena da comérselo.

La mejor temporada es la decembrina. Desde septiembre Mazapanes Toledo empieza a prepararse para la gran demanda, principalmente de turrones, mazapanes y peladillas.

En invierno la producción se eleva hasta 300 por ciento.

"Regularmente tenemos alrededor de 20 empleados, en temporada alta son hasta 100 personas las que trabajan con nosotros, entre turroneros, mazapaneros, repartidores y

empleados en las tiendas", informa García-Galiano.

Los turrones, preparados igualmente con la receta tradicional del abuelo Luis, son de tres tipos: Alicante, el clásico de consistencia dura, Jijón, que es blando, y Cádiz, mazapán relleno de mermelada de yema.

Otras delicias que se pueden disfrutar el resto del año son los polvorones, las nevadas —mazapán tipo galleta, con cubierta de glaseado sabor limón—, el quesito imperial —como el Cádiz, pero más chico—, guirlache —dulce de almendras y miel tipo palanqueta—, peladillas —almendras confitadas—, rosquillas —galletas de consistencias diferentes— y el recientemente incorporado helado de almendra.

Alrededor de 20 toneladas de almendras y otras tantas de miel y de azúcar se procesan para elaborar las más de 80 mil piezas que produce esta casa cada año.

# "UN POQUITO EN CASA"

Los transeúntes y empleados de los negocios vecinos, que hacen una pausa en sus actividades para darse una escapada a comprar uno de estos dulces bocadillos, son los clientes habituales de Mazapanes Toledo.

También surten a restaurantes, quienes demandan los pasteles y el helado, sobre todo. En temporada navideña, tiendas de autoservicio, de abarrotes y vinaterías de la ciudad y de varios estados de la República se agregan a la lista.

Por siete décadas la calidad de estos dulces ha curado la añoranza de los españoles establecidos en México, al tiempo que ha conquistado a muchos paladares mexicanos.

El señor Leopoldo los probó hace más de cuatro décadas, y en su casa no pueden faltar.

"Soy cliente desde hace 45 años más o menos y nos siguen gustando



LA FÁBRICA ESTÁ EN LA TIENDA DE 16 DE SEPTIEMBRE.

"MI PRIMERA NAVIDAD EN MÉXICO ME SENTÍ MUY LEJOS DE MI FA-MILIA (...). MI NUEVA FAMILIA MEXICANA ME COMPRÓ MAZAPANES PARA HACERME SENTIR UN POQUITO EN CASA".

LAURA GARCÍA.
INMIGRANTE ESPAÑOLA.

mucho a mi esposa, a mis hijos y a mí. Siempre compramos figurillas; apenas se acaban, venimos por más".

Laura García es española y vive en México desde hace diez años. Para ella fue asombroso descubrir Mazapanes Toledo: "Mi primera Navidad en México me sentí muy lejos de mi familia, son fechas especiales. Mi nueva familia mexicana me compró mazapanes para hacerme sentir un poquito en casa. Los devoré, me trasladé automáticamente a casa de mi abuela.

Desde entonces, hace ya diez años, trato de regresar a Madrid para pasar la Navidad con ellos, pero la diferencia es que ya no necesito cargar mi maleta de regreso con mazapanes, porque ya sé dónde encontrarlos aquí, en mi otro país".

# HOMENAJE AL ABUELO

Hace diez años, el edificio donde don Luis amasó los primeros mazapanes Toledo se vendió. Así, la matriz fue trasladada a 16 de Septiembre 6.

Esa tienda y la de Uruguay, que abrieron hace siete años, muestran en sus paredes una vasta colección de los calendarios que el negocio regalaba a sus clientes entre 1946 y 1978, aproximadamente.

En la matriz, donde además se encuentra la fábrica. llaman la aten-

ción los objetos guardados en los enormes aparadores de la entrada, todos ellos entrañables para la familia García-Galiano.

"Encontramos muchas cosas de las que ocupaba mi abuelo: el primer horno, el primer molino, el primer cazo y hasta el primer cucharón con que mezclaba los ingredientes. Los (exhibimos) en homenaje a mi abuelo y a mi padre cuando nos cambiamos aquí", dice Daniel García-Galiano.

"Cumpliremos 70 años en esta temporada navideña. Es un orgullo haber seguido con el negocio. No es fácil, ya que es un negocio de temporada, esto lo complica un poco, pero esperamos seguir por muchos años más".\*



LUIS GARCÍA-GALIANO.

# **MAZAPANES TOLEDO**

16 de Septiembre 6, M San Juan de Letrán. L-S 10-20hrs. D 11-18hrs. Tel. 5518 3022.

Uruguay 29, M San Juan de Letrán. L-S 10-19hrs. D 11-18hrs. Tel. 5518 5947.

www.mazapanestoledo.com.mx

**BREVES** 

# CINE Y DERECHOS HUMANOS, EN EL CLAUSTRO

a 5a Muestra Internacional de Cine y Derechos Humanos viene proyectando desde el pasado 22 de noviembre cintas relacionadas con los migrantes, las mujeres, los refugiados y otros grupos cuyos derechos son vulnerados en diversas latitudes. Este mes aun quedan tres proyecciones, en el Claustro de Sor Juana. El día 1º, Nero's Guests (Deepa Bathia, India, 2009, 56 min); el día 8, Soy Meera Malkim (Marcos Borregón, España, 2008, 16 min) e Infancia y cambio climático (Sergio Carmona, España, 2009, 30 min), y el 15, Taxi libre (Alana Simoes, Cuba, 2008, 27 min) y Dem Walla Dee, partir o morir (Rodrigo Sáez, Francia, 2007-2009, 28 min). Las funciones son a las 18hrs. La entrada es libre. Universidad del Claustro de Sor Juana, Isabel La Católica e Izazaga. M Isabel La Católica.

# FIESTA DEL DISCO EN TACUBA







el 7 al 12 de diciembre se llevará a cabo en el Casino Metropolitano (Tacuba 15) la Tercera Muestra del Disco Independiente, que reunirá a 14 sellos discográficos y una oferta de más de 400 títulos de rock, jazz, blues, música tradicional mexicana, música del mundo, ska y surf, entre otros.

Según Ignacio Pineda, coordinador del Multi Foro Alicia y uno de los organizadores de la Muestra, el objetivo es difundir el trabajo de grupos que no son parte del circuito comercial, crear canales de distribución directos entre el productor y el público y, sobre todo, "que el disco siga vigente, que la gente lo siga comprando. Somos amantes de la música, y aunque hacer discos no es negocio, alguien tiene que seguir haciéndolos".

Entre los sellos participantes, todos del Distrito Federal —aunque la oferta musical es de varios países—, están Intolerancia, Grabaxiones Alicia, Iguana Records, Noise Kontrol, Producciones PYP, Indie Rocks, Diablito Records, Isotonics Records, PP Lobo Records, Bam Bam Records y Perro Negro Records.

Los precios serán muy accesibles. La mayor parte de los discos no costará más de 60 pesos. Las excepciones —que no rebasarán los 120— son los de vinil, los dobles o los que incluyen DVD. Además, todos los días habrá charlas y presentaciones en vivo de grupos como Nicotyna, Tamales de Chipil y Los de Abajo (por confirmar).

Las charlas versarán sobre temas como las disqueras independientes, cómo se hace un disco, los foros musicales alternativos, la relación entre el rock y la radio o entre el rock y el periodismo, entre otros.

Esta tercera edición de la Muestra se llevará a cabo con el apoyo del Fideicomiso del Centro Histórico. Del 7 al 12 de diciembre, 14-21hrs.

Cartelera completa en www.myspace.com/foroalicia. (S. O.)\*

Km.cero, Mantarraya Ediciones y Hostería La Bota obsequiarán 50 ejemplares del libro de poesía



# Homenaje a Juan Gabriel

Acude a Izazaga 89, piso 16, con un ejemplar de Km.cero.

Pregunta por Moserrat o Cecilia, L-V 10-18hrs.

También habrá camisetas para los 10 primeros.

# **EXPOSICIONES**

# Alta artesanía

Un pequeño retablo de paja muestra a un Hidalgo volador que, con expresión festiva, tañe la campana de Dolores. En una bandera en miniatura, realizada en telar, el águila nacional quedó flotando sobre el nopal nacional, ¿y qué?, la síntesis lograda es conmovedora. Como lo es una iglesia blanca, con su atrio y su gente, todo de cera decorada.

El trenecito de cuerno de toro, el casi translúcido rebozo tricolor y las crónicas de la Independencia y la Revolución, realizadas con trazo magistral sobre papel amate, provocan más onomatopeyas admirativas. Y así...

Son 170 piezas, ganadoras de la xxxv edición del Gran Premio Nacional de Arte Popular Bicentenario y de la vII edición de Grandes Obras Maestras "Leyendas Vivientes" 2010.

Provenientes de los más diversos puntos del país, se exhiben en la tienda del Fonart de avenida Juárez y Balderas. Seleccionadas entre siete mil obras de tres mil artesanos, las piezas abarcan géneros como alfarería, cerámica, textiles, miniatura, juguetes, vidrio, maque y laca, entre muchos otros. No se pierda esta muestra de alarde técnico, que por esta vez se combina con un hondo sentido histórico.



**Gran Premio Nacional** de Arte Popular **Bicentenario y Grandes Obras Maestras** "Leyendas Vivientes"

Segundo nivel de la tienda del Fonart (algunas piezas están dispersas en la PB). Av. Juárez 89, esquina Balderas. M Juárez e Hidalgo. Hasta el 31 de enero de 2011. L-V 10-19hrs. S 10-18hrs., D10-16hrs. Entrada libre. Tel. 5521 0171 www.fonart.gob.mx.

# **El Cardenal**

Palma 23, entre Madero y 5 de Mayo. M Zócalo. Tel. 5521 3080. L-S 8-18:30hrs. Av. Juárez 70 (Hotel Hilton Centro Histórico). M Hidalgo L-S 8-18:30hrs. por persona. Se recomienda reservar; se aceptan tarjetas; Internet inalámbrico menú braille y en inglés. Tel. 5518 6632. restauranteelcardenal.com.



# RESTAURANTES

# El Cardenal: el ritual de comer

Desde su fundación en 1969, en la esquina de Moneda y Seminario, El Cardenal ha observado una filosofía que bien cabe en esta frase: "comer es un ritual". En 1984 abrió la sucursal de Palma, en un edificio porfiriano estilo francés -más tarde cerraría la matriz— y en 2002, una más en el Hotel Hilton Centro Histórico. En ambas, la comida tradicional representativa de todo el país es el sello.

El ritual empieza tempranito con la preparación de sus propias tortillas, su chocolate, nata, quesos y pan. Los comensales mañaneros pueden empezar con chocolate y pan dulce, y seguir con una tortilla de huevo con escamoles, u omelette de huautzontles o las aclamadas —por turistas extranjeros en blogs especializados—gorditas hidalguenses.

En la comida, ábrase con un molcajete de salsa verde. Y continúese con el chile oaxaqueño en mole coloradito o el lomo de pescado en estofado de hoja santa.

Los platos de temporada no son menos apetitosos: en abril y mayo, flores de maguey y tortas de huautzontles; en junio y julio, gusanos de maguey; de agosto a octubre, chinicuiles, cuitlacoche y chiles en nogada, y en invierno, calabaza de Castilla y bacalao.

# **EXPOSICIONES**

# Abel Quezada: humor cítrico

"El cine y la televisión son hijos de la literatura. (Ella) es una madre que se avergüenza de la conducta de sus hijos". Tomada del libro El mejor de los mundos imposibles (JM, 1963), del caricaturista, pintor y escritor Abel Quezada (1920-1991), la cita lo retrata de cuerpo entero.

Con su humor cítrico, Quezada llenó varias páginas memorables de la caricatura y el cartón editorial, la ilustración y la crónica, en un país —y un tiempo— donde la crítica no vivía una época de oro.

La exposición Códice AQ. Abel Quezada, compuesta por más de 100 piezas entre cartones, ilustraciones,

historietas, pinturas y escritos, pretende convertirse en "la revisión integral" de la obra de uno de los caricaturistas más relevantes del siglo xx mexicano. Entre otras curiosidades, incluve el mural Petróleos mexicanos. Una historia en dos murales (1990), poco conocido.

Creador de personajes como El Charro Matías, Quezada no sólo hizo burla de la clase política, sino de lo banal, lo patriotero, lo caótico, lo irónico del mexicano. Con Códice AQ..., el Museo de la Ciudad de México ofrece una oportunidad para recordar o conocer a uno de nuestros más simpáticos críticos.





Códice AQ. Abel Quezada

Museo de la Ciudad de México. Pino Suárez 30. M Pino Suárez. Del 8 de diciembre al 31 de marzo de 2011. Ma-D 10-18hrs. Admisión general, 22 pesos; estudiantes y maestros, 50% de descuento; domingos, entrada libre para niños; miércoles, entrada libre.

Consulte las actividades paralelas en www.cultura.df.gob.mx. Tels. 5542 0083, 5522 9936 y 5542 0671.



La Instrumental Orquesta Tropical de Los Elegantes

Gante, casi esquina con Madero. M Allende. D 18hrs. Las funciones duran de dos a dos horas y media. También se les puede contratar para celebraciones privadas. Cooperación voluntaria. Tels. 5740 3939 y 20 01 4135. orquestadeloselegantes@hotmail.com y www.myspace.com/orquestadeloselegantes

# **BAILE**

# **Orquesta de Los Elegantes**

Para que los mayores bailen como en otros tiempos, y los jóvenes aprendan "a escuchar, sentir y bailar el antiguo cortejo de un danzón", La Instrumental Orquesta Tropical de Los Elegantes convierte un cachito de la calle de Gante en pista de baile libre, los domingos en la tarde.

Este "encuentro intergeneracional" se da a ritmo de danzón, mambo, rumba, bolero, chachachá y géneros anexos, pero con arreglos e instrumentaciones frescas. Todo porque en 2008, tras amenizar las bodas de oro de una pareja, un grupo de jóvenes músicos decidió formar una orquesta "nómada" que difundiera la música popular mexicana, cuenta Leonardo Morales, baterista de la agrupación.

Tocaron primero en el Hemiciclo a Juárez y luego en La Condesa, pero "Gante fue la que funcionó". Por Gante se llamaron Orquesta Elegante, que luego derivó en el nombre actual. Sus nueve miembros son estudiantes del INBA y de la Escuela de la Música Mexicana, de entre 23 y 34 años. Su objetivo central es "llegar a los chavos, que no se queden encerrados en que la música extranjera es la mejor. Es como decirles: 'oye, voltea para acá, voltea a tu país".

# **CAFÉS**

# **Mirador a Santo Domingo**

La plaza de Santo Domingo es sin duda una de las más hermosas del Centro, por la armoniosa convivencia de sus joyas arquitectónicas. Recién remodelada, sus pisos fueron nivelados y la escultura de Josefa Ortiz remozada, al igual que la fachada del Portal de los Evangelistas. Los edificios circundantes —el templo de Santo Domingo, el Palacio de la Santa Inquisición, ahora Museo de la Medicina, el edificio de la SEP y las casonas de Diego Pedraza y de Juan Jaramillo— constituyen uno de los conjuntos más logrados del barroco novohispano.

Ése es el entorno al que apostó el abogado David Gutiérrez cuando

en 1995 abrió, justo en el atrio del templo, el Café Santo Domingo. "Estar enamorado del lugar, creer en él, conservar el estilo, no romper con las tradiciones", fue su inspiración para transformar lo que fuera una bodega de juguetes, en el mejor emplazamiento para admirar la portentosa plaza.

Pero el sentido de la vista no es el único que se puede complacer aquí. La carta ofrece una barra de cafés —calientes y fríos, con o sin sabores—, platillos de la cocina tradicional mexicana "con toque gourmet" —pruebe los chilaquiles con carne asada— y postres.



**Café Santo Domingo** 

Atrio Iglesia de Sto.
Domingo. M Zócalo.
L-S 8-20hrs., D 8-17hrs.
Consumo promedio
por persona: 100
pesos.
Se aceptan tarjetas,
excepto Amex; 10%
de descuento a
asociados a la Red
Ángel; promociones
diarias; en diciembre,
menú navideño de tres
tiempos, 65 pesos, L-V.
Tel. 5772 9000.



# Centro Cultural de España

Guatemala, 18 (detrás de Catedral). M Zócalo. Tels. 55211925 al 28. actividades\_infantiles@ccemx.org www.cccemx.org

Casa Telmex Centro Histórico

Isabel La Católica 51, entre Venustiano Carranza y República de Uruguay. M Isabel La Católica. Tel. 5244 2695. www.casatelmex.com

# TALLERES INFANTILES

# Fin de año digital

Si tienes de 6 a 12 años, ahí te va un reto: inventa un juguete unisex. El taller de Reciclado de juguetes, que se llevará a cabo el 5 de diciembre en el Centro Cultural de España, es una de sus propuestas para ti en este mes. ¿Otro reto? En el taller del 6 de diciembre, dale forma a los personajes de un cuento, con tus manos.

Crear un juego de mesa por computadora es otra actividad, pero para chicos de 7 a 14 años, los días 11, 12 y 18 de diciembre.

Además, el 19 habrá un concierto didáctico con el Dúo Divertimento México. Y luego, cine: *El bosque animado*, el día 26, y *El agente oo-P2*, el 2

de enero de 2011. Todas las actividades son a las 12hrs., y son gratuitas. Inscríbete con anticipación.

En la Casa Telmex Centro Histórico te esperan más retos digitales. Toca música con una orquesta virtual, o transforma tu voz en una melodía navideña. Crea y acciona un juguete electrónico. Realiza un video, o diseña postales cortando, pegando y retocando fotos.

Son seis talleres familiares, los hay en turnos matutino y vespertino, y serán del 22 de diciembre de 2010 al 7 de enero de 2011. Inscríbete una semana antes. Checa horarios y más detalles por teléfono.

UN NUEVO NICHO PARA LA MODA

Algunos diseñadores de ropa y accesorios han encontrado en el Centro mucho más que telas, encajes y botones. CALZADO: SERBIO ALCALA

POR BEATRIZ VELASCO

allaron el hilo negro. Seis diseñadores de moda instalados en el Centro hablan de las bondades de la zona: insumos a la mano, espacios amables para trabajar y vivir, y mucha inspiración.

Desde sus talleres de confecciónshowrooms, Sergio Alcalá, Vanesa Mosqueira, Analía Pandolfi, Judith Almazán, Laura Álvarez y Alejandra Quesada elaboran propuestas de gran contenido en términos de moda, pero realizadas en pequeña escala.

Su creatividad se materializa ya en ropa interior, ya en prendas recicladas, ya en vestidos multifuncionales.

Son algunas de las firmas que constituyen un pequeño nicho del diseño. Sólo les falta un espacio para exponer y vender.

# FUENTE DE ENERGÍA

"El Centro es un monstruo que atrae a mucha gente", dice el diseñador Sergio Alcalá, quien seducido por la magia y el caos de la zona, decidió hacerlo su hogar y taller hace casi seis años.

Alojado desde 2004 en una de las habitaciones más grandes del Hotel Virreyes, se alegra de contar con un sitio que le permita tener un ritmo de trabajo continuo.

"Me inspiro en las calles, como las de La Merced, Correo Mayor y El Salvador, también en los mercados. Observo los elementos populares recurrentes, como El Santo, el Blue Demon, el colorido de los sarapes o la textura de los manteles de plástico de las fondas".

Esos elementos influyen en sus creaciones llenas de color, en las fusiones de texturas y formas contrastantes que caracterizan su estilo.

Desde hace poco más de un año, bajo el concepto "alcalanización", el hiperactivo creador recolecta prendas de segunda mano, las fragmenta y las vuelve a ensamblar. De una playera surge una cartera, o de una camisa, un vestido.

De venta en boutiques de la Condesa y Polanco, y en su propio taller, las prendas de Alcalá son salvajemente *kitsch*. En este estilo, mezclar es fundamental.

El resultado son prendas-collages que pueden ser usadas por hombres y mujeres. Además de corsés, minifaldas, vestidos de noche, pantalones, sacos y abrigos, realiza accesorios como bolsas, carteras y cinturones.

Es una visión artística compleja, que si bien raya en lo estrafalario, nunca pasará desapercibida.

## "FALTA UN ESCAPARATE"

Vanesa Mosqueira tiene 29 años y nació en Argentina. Vino de vacaciones a México y le gustó tanto que se quedó. Aquí siguió estudiando y em-



VANESA MOSQUEIRA. CREADORA DE PRENDAS MULTIFUNCIONALES.



ALEJANDRA QUESADA. "TRATO DE ADAPTARME AL CENTRO PARA DISFRUTARLO".



ANALÍA PANDOLFI. LOS DETALLES TEJIDOS SON SU SELLO DISTINTIVO.

FOTOGRAFÍA: ARA

Merced. El nuevo entorno las ha

cambiado los procesos, pues tenemos

todos los insumos aquí. Eso hace más

materiales naturales como el algodón —popelina, mezclilla y gabar-

dina— y una paleta de colores vivos,

como rosa mexicano, morado y ver-

cluimos prendas en colores neutros

con detalles o acentos más vivos", ex-

"Mantenemos el color, pero no hacemos tantos contrastes. Ahora in-

"Más que cambiar de estilo, hemos

Su propuesta se caracteriza por

afectado positivamente.

ágil el trabajo", dice Álvarez.

de limón.



LAURA ÁLVAREZ Y JUDITH ALMAZÁN. FUNDADORAS DE CÍTRICO.

pezó a hacer sus diseños. Su taller, en la calle de Allende, lo comparte con su amiga y socia Analía Pandolfi. Ambas crearon la marca Quiero mis Braguitas, línea de sostenes y calzones en livianas telas estampadas y con cortes favorecedores.

Bajo la etiqueta Vaneza Moskeyra, Mosqueira confecciona prendas casuales femeninas que pueden cambiar de talla y uso fácilmente. ¿Cómo? Gracias a un sistema de botones y cintas que permite hacer ajustes.

Las creaciones de Mosqueira han evolucionado de blusas y faldas básicas, a vestidos, chamarras, pantalones y faldas-pantalón.

El Centro "es una mezcla entre lo que era y lo que se está formando".

Para su gremio, sin embargo, sigue habiendo un faltante: "un escaparate del diseño independiente en México. Al Centro le falta ese punto, pues no hay un lugar en donde se puedan ver las cosas que están surgiendo, y más considerando el turismo que existe".

# "CASI EL PARAÍSO"

Analía Pandolfi, de 30 años, también argentina, es una diseñadora autodidacta. Además de su colaboración en Quiero mis Braguitas, desarrolla Soy Contenta, su propia marca.

En su búsqueda de materiales para trabajar, conoció el Centro. Como sus excursiones resultaron divertidas y enriquecedoras —pese a las advertencias sobre la inseguridad—, se mudó hace tres años y medio a Allende, casi esquina con Cuba. En el mismo edificio tiene su taller.

El Centro, dice, "es el paraíso. Enplica Álvarez. Su colección creció de la ropa cacuentro todos los materiales posibles, como los hilos orgánicos y las sual para mujeres, a vestidos de telas de algodón sin estamnoche y camisas para caballero. pados con las que produzco "Es una propuesta fresca y mis prendas; también hay ha sido bien aceptada, aunmucha inspiración, pues que el mercado nacional es algo difícil, porque la siempre tienes la oportunimayoría de la gente no dad de ver algo diferente".

También le gusta que "se puede mezclar todo, pero el espacio sigue manteniendo su identidad".

Pandolfi crea siluetas femeninas, holgadas y cómodas con detalles tejidos, que son su sello.

"Siento que, de manera inconsciente, el Centro está presente en mi trabajo, en los colores. El entorno siempre te va moldeando".

# "MÁS ÁGIL"

Las Cruces es una de las calles con mayor actividad en el ramo textil. Allí, Laura Álvarez y Judith Almazán, encontraron el mejor espacio para seguir nutriendo a Cítrico, la firma que fundaron hace cinco años.

En septiembre de 2009 instalaron su taller en pleno barrio de La compra cosas mexicanas, pero nos hemos hecho de nuestra clientela".

# "SE HA ENRIQUECIDO"

Los elementos gráficos de la artesanía, así como los bordados y los acabados en gancho de los textiles tradicionales, inspiran el trabajo de la diseñadora Alejandra Quesada.

Con más de cinco años de trayectoria, Quesada dice hallar "todo" el Centro, así que el haber mudado su taller de Tlalpan a Motolinía simplemente ha enriquecido su labor.

"CADA VEZ QUE
QUIERO BUSCAR ALGO,
SALGO. NO SÓLO
ME REFIERO A
MATERIALES. HAY
VECES QUE SALGO A
BUSCAR UNA IDEA".

ALEJANDRA QUESADA.
DISEÑADORA DE MODA.

"Tengo más contacto con la gente. Cada vez que quiero buscar algo, salgo. No sólo me refiero a materiales. Hay veces que salgo a buscar una idea". Además, si algún proveedor de telas le falla, encuentra fácilmente un remplazo en alguna tienda de la zona.

Cuando anunció a sus conocidos la mudanza, la tildaron de loca. "No entendían, pues para ellos el Centro es inseguro y muy problemático".

Sin embargo, ella encontró un espacio ideal: renta accesible, una zona bonita y segura, con una estación del metro muy cerca.

A pesar del caos causado por las marchas y los espectáculos públicos, el balance es positivo. "Soy muy feliz. Me organizo. Trato de adaptarme al Centro para disfrutar de esas cosas que lo hacen especial".

# UNA LARGA RELACIÓN

Estratégicamente ubicados lejos de la plataforma convencional de moda, estos diseñadores están marcando una tendencia alterna a la de La Condesa o Polanco.

La aparición de propuestas frescas, la apertura de nuevos puntos de venta —como Incubadora Visual, un colectivo de marcas alojado en Regina 24, 1er. piso— y la realización de bazares de diseño y moda, están dando forma a este entramado de estilo. La añeja oferta tradicional e industrial del Centro, se diversifica con nuevos e interesantes escaparates.\*

# **PIEZAS ÚNICAS**

¿Por qué cada pieza es un objeto

Algunos modelos se transforman temporada a temporada; otros son genéricos, pero varían mediante el cambio de telas o la aplicación de detalles especiales; los talleres son de capital restringido, igual que su infraestructura de producción, con no más de dos costureras cada uno. Así, la mercancía es exclusiva y, por ende, mejor valorada por los consumidores que evitan las producciones masivas.

Para visitar los *showrooms* hay que hacer cita. Aquí, algunas propuestas de compra, con precios.

# Sergio Alcalá

Hotel Virreyes, habitación 305. Izazaga 8. M Salto del Agua. Tel. 5521 4181. Gorra: \$350

# Quiero Mis Braguitas, Vaneza Moskeyra y Soy Contenta

Allende 21-302. M Allende. vmoskeyra@gmail.com y puntomediopunto@gmail.com. Sostén: \$450

# Cítrico

Las Cruces 24-7. M Pino Suárez. Tel. 5601 1582. Vestido de fiesta: \$1 500

# Alejandra Quesada

Motolinía 33-103. M Allende. Tel. 5518 7235. Mascada: \$300



SERGIO ALACALÁ. RECICLA ROPA PARA CREAR NUEVOS MODELOS.

SILUETAS

# "ELVIRITA, PLATÍCAME UN SIGLO"

POR REGINA ZAMORANO

asi 70 años de su larga vida los ha pasado en el Centro, al que conoce como la palma de su mano. La calle República de Paraguay, en La Lagunilla, la vio madurar, hacerse mayor, aprender a sus 62 años una nueva profesión y ejercerla por otros 25.

Personaje del barrio —"yo era muy elegante, vestía muy bien; siempre iba perfumada y con maquillaje muy fino"—, todos la llaman, con afecto, Elvirita.

Activa y curiosa, de joven le gustaba nadar y andar en bicicleta en el Zócalo, que "en ese entonces tenía jardines". No se casó, pero cuidó y educó a un sobrino como si fuera su propio hijo.

Con su ánimo pacífico y su buen humor, Elvira Mena comparte su historia con **Km.cero**, en su vivienda del edificio San Jorge, en República de Chile 43.

# LOS MARIACHIS CANTARON

En el San Jorge, el pasado 16 de noviembre hubo mariachis. Fue el cumpleaños número 100 de Elvirita. Maquillada — "todavía me gusta arreglarme" —, da su receta de longevidad: "vivir tranquila y sin conflictos".

Elvirita se quedó huérfana muy pequeña. Su abuela y luego su tía se hicieron cargo de ella. Vivían en Toluca, pero se mudaron a la capital en 1942, cuando ella tenía 32 años.

Recién llegada, encontró en el número 4 de la calle de Paraguay un departamento nuevecito, que rentó por 80 pesos al mes; allí vivió hasta el año pasado.

Su primer empleo fue en una de las tiendas de abarrotes 1-2-3 del Centro. En esa compañía trabajó de lunes a domingo, durante 30 años, hasta que se jubiló. Pero Elvirita tenía un as bajo la manga.

# "ME GUSTABA DIBUJAR"

Tres años antes de jubilarse, comenzó a estudiar por las noches en una escuela del INBA, de la cual se graduó como Restauradora de Arte. "Desde niña me gustaba dibujar", acota. Así fue como inició otra carrera a los 62 años.

Para promover sus servicios de restauradora, repartía volantes en las calles del Centro Histórico. Durante



CON CIEN AÑOS DE EDAD, ELVIRITA ASEGURA QUE SU SECRETO ES "VIVIR TRANQUILA Y SIN CONFLICTOS".

un cuarto de siglo reparó artesanías finas y antigüedades en su casa.

Algunos de sus clientes eran los sacerdotes de las iglesias que frecuentaba. Le llevaban muñecas, niños dios y santos. Con material de dentista —acrílico en polvo— modelaba las piezas. En sus manos, la sustancia se transformaba en el delicado bracito de un Santo Niño de Atocha, o en el ala de un Espíritu Santo.

Desgraciadamente, hace más de 10 años se enfermó de un ojo. Los doctores le prohibieron "forzar la vista", lo que significó para ella una segunda jubilación.

# **POR UN PELITO**

Nacida en plena Revolución, Elvirita presenció hechos históricos. También estuvo cerca de ser una víctima.

Un día de 1914, los carrancistas entraron a la casa donde vivía en Toluca. Buscaban hombres y dinero.

"Me ordenaron detener un caballo. Uno de los hombres me apuntó con un rifle: 'Si lo dejas ir, te *quebro*, escuincla', me dijo. Yo tenía cuatro años", cuenta Elvirita. "No encontraron nada y se fueron, pero a mí me tuvieron que curar de espanto, porque ya no dormía ni comía".

Su memoria pasa por los años veinte y la Guerra Cristera, cuando

"UN DÍA, EL PERRO
DE UN VENDEDOR DE
PERIÓDICOS ME HIZO
FIESTAS, ALLÁ POR
SANTA CATARINA, Y EL
DUEÑO ME DIJO: 'UY,
ELVIRITA, EN ESTE BARRIO iHASTA LOS PERROS LA CONOCEN!".

ELVIRA MENA.

"perseguían a los padres y los mataban. Quemaban las figuras de los santos".

Y en voz baja, como si fuera un secreto: "había un padre joven que se disfrazaba de mujer".

En 1968, justo el 2 de octubre, regresando del trabajo le tocó pasar frente a la plaza de las Tres Culturas. El camión, recuerda, "pasó volado para que no nos tocaran los balazos".

# UNA VIDA EN PARAGUAY

La vida de Elvirita dio otro giro en junio de 2009, cuando los vecinos de su querido edificio de Paraguay fueron desalojados, para remodelar y vender el inmueble.

Le dieron 20 días para desocupar el lugar que habitó durante casi setenta años. A sus 98 años, no quiso irse lejos de sus conocidos. "Muchos de mis amigos son *muebleros* de La Lagunilla".

Ahora se le dificulta caminar, pero antes, al pasar por la calle, todo el mundo la saludaba. "Un día, el perro de un vendedor de periódicos me hizo fiestas, allá por la iglesia de Santa Catarina, y el dueño me dijo: 'Uy, Elvirita, en este barrio ihasta los perros la conocen!", cuenta divertida.

Consiguió sitio en el San Jorge. Allí vive con Eufrosina, su cuidadora desde hace 15 años.

Por una feliz coincidencia, el edificio es sede de la Fundación Centro de Promoción Gerontológica Centro Histórico, que brinda a personas de la tercera edad atención psicológica, servicio de comedor, recreación y actividades educativas.

Allí se entretiene y divierte a sus compañeras del grupo: "Les cuento chistes, adivinanzas, cuentos. Les recito versos chiquitos y grandotes", dice riendo.

Y como son tantas las vivencias de Elvirita, no extraña la frase con que la recibía el cura del templo de El Carmen: "pásale hijita, y platícame un siglo".❖